



## **Campus Connection**

**Ejemplar #03**

**23 de septiembre del 2016**

# **This Coming Week**

Presione las letras azules para ver el calendario [View the monthly calendar](#)

23 de sept - SJC Misa a las 8:35 a.m., SMC Misa a las 8:40 a.m., SWC Zoo program a las 9:30 a.m.

24 de sept - SJC Baile 7-9:00 p.m.

[Website](#) [Handbook](#) [Read this newsletter in Spanish](#)  
[Athletic Booster Club](#) [Athletic Page](#)  
[Order SCRIP](#)

## **Kovaleski's "Key" Notes**

Estimados Padres:

Quiero aprovechar esta oportunidad para AGRADECERLES por todo lo que hacen para apoyar a sus hijos y a nuestra escuela. Waukesha Catholic realmente está bendecida por tener padres dedicados, amorosos e involucrados en la escuela. Nosotros, el personal de Waukesha Catholic, no podríamos hacer lo que hacemos sin su ayuda y apoyo. Es una sociedad en la cual nos sentimos muy agradecidos. La educación de sus hijos se ve beneficiada por su involucramiento en casa, pero también en las actividades escolares. Su entusiasmo y apoyo ayuda a inspirar a sus hijos a dar lo mejor de ellos mismos. Generalmente los niños adoptan actitudes y opiniones de los adultos que los cuidan y en la educación ésto no es la excepción.

Cuando en los Evangelios describen el Bautismo de Jesús, dicen cómo se abrieron los cielos y se oyó una voz que decía: “Este es mi hijo amado, en el que me complazco”. Parece que por el resto de Su vida, Jesús siempre estuvo consciente de las palabras de Su Padre. Sus acciones fueron siempre positivas y de apoyo para los demás. Y sus palabras siempre fueron amables, motivadoras y de perdón. Así mismo, con todo el trabajo que hacemos juntos en el nombre de Jesús, lo tenemos como ejemplo maravilloso de quien nos inspiramos y en quien nos confiamos. Trabajando juntos, en conjunto con la Asociación de Padres, servimos como un ejemplo positivo para nuestros niños. Juntos podemos crear el mejor ambiente de aprendizaje para todos los estudiantes. Gracias.

Algunas cosas que quiero compartir:

- En sus paquetes de hoy recibirán información acerca de las Conferencias con los maestros, ustedes y sus hijos. Estas serán los días 17 y 18 de octubre. Por favor revisen la información cuidadosamente y regresen el papeleo necesario a la escuela antes del jueves 29 de septiembre
- Les quiero informar de un pequeño cambio en la estructura de los conciertos de este año escolar.
  - Miércoles 14 de diciembre del 2016 a las 6:30 p.m. = Concierto de Navidad de Waukesha Catholic para los campus de St. William y St. Mary y como invitado el coro del campus de St. Joseph. (La banda de 5<sup>to</sup> grado no se presentará en este concierto como en años anteriores. Ellos se presentarán en el concierto de invierno que se llevará a cabo el 18 de enero.
  - Miércoles 18 de enero del 2016 a las 7:00 p.m. = Concierto de banda de los alumnos de 5<sup>to</sup>-8<sup>to</sup> grado. (El coro del campus de St. Joseph no se presentará en este concierto como en años anteriores. Este años se presentará en el Concierto de Navidad el 14 de diciembre).

Creemos que al hacer estos pequeños cambios nos dará la oportunidad de mostrar apropiadamente la parte coral y la parte instrumental de las presentaciones y además, nos ayudará a que los conciertos fluyan mejor.

Gracias, Lisa Kovaleski, Directora



# Weekly News

## ***Felicidades***

La familia Sanfilippo le dio la bienvenida a su nuevo miembro Lucia Jo el 9 de septiembre. Lucia peso 5 lbs., 10 oz., y midió 20" de largo. Felicidades a mamá, papá y sus dos hermanas mayores – Muchas felicidades

## ***Conferencias de Otoño***

Las conferencias se llevarán a cabo los días 17 y 18 de octubre. Por favor llenen la forma que se adjunta y regresénela antes 29 de septiembre

## ***Asociación de Padres (Home & School)***

- ***¡Ayúdenos a llenar los puestos vacantes para coordinadores de salón en K3, K5 y 3er grado!***

Los coordinadores de salón trabajan directamente con los maestros para coordinar las fiestas de los salones cualquier actividad durante el año escolar. Por favor anótense en el enlace de Sign-up Genius de continuación.

<http://www.signupgenius.com/go/10c0e49aea82caafd0-room>

Para cualquier pregunta, no duden en enviar un correo electrónico a Tasha Baures a [Tasha\\_baures@yahoo.com](mailto:Tasha_baures@yahoo.com), o llamar al 262-510-6389. Gracias por su cooperación.

- Los abuelos y personas especiales, están invitados a reunirse con sus estudiantes el 6 y 7 de octubre. La hoja de reservación se envió a casa en el paquete de la semana pasada, pueden ir al siguiente enlace para obtener una copia [go to this link](#) Necesitamos la hoja de reservación para poder planear la comida. Tenemos muchas oportunidades para servir en cada campus – vean el enlace en las páginas de cada campus a continuación.
- Necesitamos de su ayuda para hacer que este evento sea todo un éxito. Los voluntarios se necesitan en cada campus para acomodar un día antes y ayudar también el día del evento. Por favor utilice los enlaces que a continuación se presentan para anotarse en cualquiera de los campus:
  - Utilice este enlace para el campus de St. Joseph:  
<http://www.signupgenius.com/go/10c0e49aea82caafd0-stwilliams3>
  - Utilice este campus para el campus de St. Mary:  
<http://www.signupgenius.com/go/10c0e49aea82caafd0-stmarys3>

- Utilice este enlace para el campus de St. William:  
<http://www.signupgenius.com/go/10c0e49aea82caafd0-stwilliams4>

### **Portal de PowerSchool**

Los padres con estudiantes en los grados de 4º a 8º recibirán en el paquete de hoy las instrucciones de cómo acceder al portal de PowerSchool para padres. Ahí podrán monitorear las calificaciones y la Asistencia de su hijo. Si no recibe la hoja con las instrucciones, por favor llame a la oficina del campus de su hijo.

La hoja de acceso para padres de los estudiantes de K3 a 3er grado se enviará a casa en unas semanas. Usaremos este lapso de tiempo para que los padres de 4º a 8º nos ayuden a utilizarlo como prueba piloto antes de abrirlo a todas las familias.

### **Safeguarding**

Cualquier padre o abuelo que quiera ser voluntario en la escuela para ayudar en el salón de clases, excursiones, hot lunch, etc. necesita completar los requerimientos requeridos por los Obispos de Estados Unidos. El programa se titula **Safeguarding All God's Family**. [See this link for information and the required paperwork on this process.](#)

Son tres pasos:

- Asistir a una sesión de Safe Environment – presiones las letras azules para más información [go to this link to sign up for a class](#)
- Firmar un reconocimiento de que han leído los documentos de reportes obligatorios y el código de ética. Presiones las letras azules ([see quick links on the right at this site](#)).
- Hacer una investigación federal y estatal de antecedentes penales.

Hay muchas sesiones en el área en este tiempo, así que si desean ser voluntarios en la escuela, éste es un buen momento para completar los requerimientos.

Todo el proceso lleva tiempo para completarse. Asegúrense de comenzar lo antes posible y planearlo con tiempo si desean acompañar a su hijo a una excursión en la granja de calabazas, ayudar en la escuela o planear las fiestas de los salones.

### **Girl Scouts**

¿Tienen una hija en K5 interesada en formar parte de las Girl Scouts? Si están interesados en participar en las Girl Scouts y/o ayudar a iniciar una tropa (Daisy troop), por favor contacten a la organizadora de Waukesha Catholic, Jenny Kocovsky a [kocofam@wi.rr.com](mailto:kocofam@wi.rr.com).

### **Estudiantes de Banda**

El manual de Banda para el ciclo escolar 2016-17 está disponible en línea en nuestra página de web, en el tabulador de "Resources", o presionando las letras azules [go to this link](#).

# Athletics

El Athletic Booster Club de Waukesha Catholic tendrá un torneo de Bean Bag. La **Batalla de Bolsas** se llevará a cabo el 22 de octubre de 7 a 10:00 p.m. en el gimnasio de St. William. Vean el volante en el paquete de hoy para más detalles y forma de inscripción.

## Parish & Community

### Parroquia de St. Mary

- Noche de Casino y Juegos en la parroquia de St. Mary en el salón comunitario el sábado 24 de septiembre del 2016. Las puertas se abrirán a las 6:00 p.m. presione las letras azules para más información [See this flyer for the details.](#)
- El Teatro Infantil de Elm Grove Playhouse tendrá un evento en la parroquia de St. Mary el sábado 5 de noviembre después de la misa de 5:00 p.m. Este es un evento familiar e incluye un convivio con helado. Para más detalles presione en las letras azules [at this link.](#)
- Apoyo para niños, adolescentes y sus familias que sufren. Este programa será los lunes de 6:00 a 7:30 p.m. del 26 de septiembre al 12 de diciembre del 2016. Presione las letras azules para más información [Go to this link for the details.](#)
- Una recomendación para leer de parte del grupo de lectura de la parroquia de St. Mary: A Catholic Parent's Tool Box: Raising Healthy Families in the 21st Century (Una caja de herramientas para padres católicos: Educando Familias Saludables en el siglo 21) por Joseph White, PhD. Presione las letras azules para más información [Go to this link for more information.](#)

### Información de la Preparatoria Catholic Memorial

- El evento de puertas abiertas de Catholic Memorial será el miércoles 26 de octubre de 6:00 p.m.-8:30 p.m. ¡Todos están invitados a venir a conocer a CMH! [Go to this link for more information.](#)
- Atención todos los alumnos de 7º & 8º Grado - Se parte de Catholic Memorial High School por un día! Presione las letras azules para más información [Go to this link for more information.](#)
- 9º Año de la Casa Embrujada de CMH – Los estudiantes de Catholic Memorial le invitan a su casa embrujada los días 21, 22, 28, & 29 de octubre de 7 p.m.-10 p.m. La hora familiar será a las 6:00 p.m. los días sábado 22 & 29. Presione las letras azules para más detalles [See this flyer for details.](#)
- Desfile de Modas y Almuerzo del Club de Madres de CMH- ¡No se pierdan este importante evento! Será el domingo 23 de octubre del 2016 a las 11:00 a.m. en el Hotel Milwaukee Marriot West. Pare ver el volante presione las letras azules. [See this flyer for details](#) y regístrese en:

[www.cmhswi.ejoinme.org/fashionshow2016](http://www.cmhswi.ejoinme.org/fashionshow2016).

### **Día Nacional de la Ciencia juvenil/Drone Discovery**

[See this attached flyer](#) Presione las letras azules para tener oportunidad de participar en este maravilloso programa de ingeniería. Para estudiantes de 8 a 14 años

### **USBC Liga junior de Boliche**

[To see a bowling league opportunity go to this link](#). Hay espacio para estudiantes de primaria y secundaria.

### **Ingeniería en la Universidad de Marquette**

*El calendario para el otoño del programa de Ingeniería: Marquette University Engineering Outreach* está disponible en línea y también las formas de inscripción. En el siguiente enlace encontrarán el calendario junto con la descripción del curso, fechas y costos. Presione las letras azules para tener acceso al enlace

<http://www.marquette.edu/engineering/k12-outreach/academies.php>

### **Parents Place**

Los programas de Community education y las clases para este otoño y hasta diciembre pueden verse presionando las letras azules. [See this link for details](#).

# Campus News

Campus de St. Joseph - Waukesha Catholic  
21 de septiembre del 2016

### **Incluido en el paquete de esta semana**

Claves de acceso a PowerSchool  
Athletic Booster Club (2 volantes)  
Formas para la Conferencia

**UPDATE**

### **Actualización de Fun Lunch –Refrescos-**

Este año Estaremos sirviendo en el fun lunch Grape Crush como una de nuestras opciones, sin embargo, debido a nuestro proveedor, tendremos que ofrecer Orange Crush algunas veces o un poco de ambos en otras. Todos los demás sabores serán los mismos: Coke, Diet Coke, Sprite, A&W Rootbeer, Mt. Dew, Minute Maid Lemonade y water.

### **Baile de la Asociación de Padres**



¡Nos complace invitarlos al primer baile del año de St Joseph! Será el sábado 24 de septiembre de 7:00 - 9:00 p.m., habrá baile, amigos, rifas, premios, bebidas y botanas. ¡Todo por \$5.00! Recuerden entregar su permiso firmado para poder entrar. Se podrán comprar boletos adicionales para la rifa a sólo 50 centavos.

Por favor revisen las reglas con su hijo. Deberán vestir de manera apropiada, similar a la de un día sin uniforme (jean day). No sombreros por favor. No chicle. Los padres deberán entrar al gimnasio a recoger a su hijo. No traer cosas que deban cargar. No celulares ni juegos electrónicos. Si traen mochilas, deberán guardarse en la cocina durante el evento.

Los estudiantes que quieran ganar horas de servicios pueden ayudar a decorar y preparar el evento el 24 de septiembre de 6:00 – 7:00 p.m., o recoger al terminar el baile. Esto durarán media hora. Tendremos las formas de horas de servicio para llenar.

Para que este evento sea exitoso, necesitamos PADRES VOLUNTARIOS así como donativos antes del baile. A continuación siga el enlace de sign up genius:

[www.SignUpGenius.com/go/10C0E49AEA82CAAFD0-stjoseph4](http://www.SignUpGenius.com/go/10C0E49AEA82CAAFD0-stjoseph4)

Por favor repórtense en la designada area al inicio de su horario de trabajo. **IMPORTANTE:** Todos los adultos deberán estar entrenados y actualizados en **Safeguarding All God's Children**. Si tienen preguntas, por favor contacten a Char Saber en [saberfox15@yahoo.co.uk](mailto:saberfox15@yahoo.co.uk).



**Es obligatorio entregar las formas de permiso antes del baile. Si no lo han completado y entregado por favor, utilicen el enlace presionando las letras azules y regrésenlo firmado a la oficina!**

<http://waukeshacatholic.org/sites/default/files/SJ%20Social%202016%202017.pdf><http://waukeshacatholic.org/sites/default/files/Permission%20slip%20--%20Social%202016%202017%20Spanish.pdf>

### **Oportunidad de Beca para niñas de 8º grado**

Esta es una única oportunidad para solicitar la beca de \$1,000 para niñas de 8º grado. La Fundación Familiar John and Kathleen Schneider, del Consejo Católico Arquidiocesano de Mujeres de Milwaukee (MACCW) está ofreciendo esta beca para una estudiante de 8vo grado

que vaya a entrar a una Preparatoria Católica (Catholic High School). La solicitud incluye un ensayo de 500 palabras de "Qué significa para mí la Educación Católica. La solicitud puede encontrarse presionando las letras azules [application can be found at this link](#) o pueden ir a la página [www.maccw.com](http://www.maccw.com) para más información.

### **Se necesita ayuda para supervisar en el lonche**



El campus de St. Joseph está buscando padres voluntarios para supervisar en el recreo de 11:36 a 12:57, especialmente los miércoles y jueves. Por favor contacten a la Sra. Dunk a [ddunk@waukeshacatholic.org](mailto:ddunk@waukeshacatholic.org) o al 262-896-2930 si están interesados. Si tenemos suficientes voluntarios aseguramos la seguridad de los estudiantes.

### **St. Joseph Campus Service Hours Requirement**

La información acerca de los requisitos para las horas de servicio se enviaron en el paquete de la semana pasada. Adicional al documento en papel, ahora presentamos una forma en línea. Pueden encontrarla en el siguiente enlace:

<http://waukeshacatholic.org/resources-0>

Por favor, si tienen preguntas por favor contacten a la maestra de religión de su hijo. Las formas para las horas de servicio realizadas durante el verano deberán entregarse antes del 30 de septiembre.

### **Ayuda para el Buen Comportamiento**

Como parte del sistema de nivel de honores en el campus de St. Joseph, nos enfocamos en recompensar el buen comportamiento de los estudiantes.

**Reward!!!**

Parte de ésto incluyen rifas semanales en las que los estudiantes pueden participar, si lo desean, metiendo sus boletos de premios (accolades) a la rifa. Les pedimos su cooperación con tarjetas de regalos de lugares a los que nuestros estudiantes les gusta ir. Las tarjetas pueden ser de \$5, \$10 o \$20. Además, pueden usar el programa de Scrip para comprar estas tarjetas. Todas las tarjetas pueden enviarse a la oficina de la escuela con la Sra. Dunk.

### **Junta para los padres de 8° grado que estén interesados en el Viaje a Washington, D.C. – El miércoles 28 de septiembre**



La primera junta del año para el viaje de octavo grado a Washington, D.C. se llevará a cabo en el salón de la Sra. Schmitt (7-1) a las 6:30 p.m. el miércoles 28 de septiembre. Les pedimos que al menos uno de los padres participe en la junta si su hijo está interesado en el viaje. Los estudiantes también pueden venir si lo desean, pero la junta será dirigida a los padres. Si tienen preguntas acerca de la

junta o del viaje, por favor contacten al Sr. Heinecke al 262-896-2930, ext. 331 o [jheinecke@waukeshacatholic.org](mailto:jheinecke@waukeshacatholic.org)



## **Campus de St. Mary**

21 de septiembre del 2016

### **Día de los abuelos**

En el paquete de hoy se envía la forma de transporte para el Día de los abuelos. Por favor complete una por estudiante y regrésela directamente a la maestra de su hijo. Estas deben entregarse antes del **martes 27 de septiembre.**

Además, si no han enviado la forma de reservación indicando si su hijo tendrá invitado ese día, 7 de octubre, por favor hágalo lo antes posible. Gracias

### **Mirando Hacia Adelante**

Viernes 23 de sept: Misa 8:40am  
Miércoles 28 de sept: Día Sin Uniforme  
Viernes 30 de sept: Último día para inscribirse al Basketball  
Viernes 7 de oct: Día de los Abuelos y VIP

### **Incluido en el paquete de hoy**



Forma para las conferencias  
Forma de transporte del Día de los Abuelos  
Volante de Booster  
Volante de Soles for Education (Suelas por la Educación)  
Athletic Booster Club (2 volantes)

**Campus de St. William - Waukesha Catholic**  
**21 de septiembre del 2016**



**Kohl's Wild Theater**

La sociedad Zoológica de Milwaukee y Kohl's Cares presentarán su programa: *Kohl's Wild Theater Jamboree*, el próximo viernes 23 de septiembre. El programa comenzará a las 9:30 a.m. en el gimnasio, en la parte norte del edificio y estará abierto para todas las familias de Waukesha Catholic. Las parodias serán de tipo informativo acerca de los animales y su conservación. El programa durará de 30 a 45 minutos, incluyendo una sesión de preguntas y respuestas. ¡Por favor acompáñennos!

**Toma de Fotografía**

Habrará una segunda oportunidad para tomarse la fotografía en el **Campus de St. William** el 21 de octubre. Todos los alumnos que no estuvieron presentes el día de turn-in day (entrega de papeles) tendrán la oportunidad de tomarse la foto el viernes 21 de octubre. (Los otros campus tendrán diferentes fechas para sus estudiantes).



**Mirando Hacia Adelante**

23 de septiembre – Kohl's Wild Theater Jamboree

**Incluido en el paquete de hoy**

Información del evento Booster Club

Formas para las Conferencias

Por favor Reserve mi lugar para el DIA DE LOS ABUELOS Y VIP DE  
Waukesha Catholic (entregar antes del 28 de Septiembre)



**Campus de St. Joseph**

Día de los Abuelos/VIP (grados 6-8), de 9:00 a.m. – 11:30 p.m. el Jueves 6 de octubre

Apellido Familiar: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Mi hijo(s) tendrán \_\_\_\_\_ número de invitados.

\_\_\_\_\_ Mi hijo(s) no tendrá invitados.

Nombre de Estudiante(s): \_\_\_\_\_ Grado(s): \_\_\_\_\_

Nombre de Estudiante(s): \_\_\_\_\_ Grado(s): \_\_\_\_\_

Nombre de Estudiante(s): \_\_\_\_\_ Grado(s): \_\_\_\_\_

---

**Campus de St. William**

Día de los Abuelos/VIP (grados K3-K5), de 10:00 a.m. - 11:30 a.m. el viernes 7 de octubre

Apellido Familiar: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Mi hijo(s) tendrán \_\_\_\_\_ número de invitados.

\_\_\_\_\_ Mi hijo(s) no tendrá invitados.

Nombre de Estudiante(s): \_\_\_\_\_ Grado(s): \_\_\_\_\_

Nombre de Estudiante(s): \_\_\_\_\_ Grado(s): \_\_\_\_\_

Nombre de Estudiante(s): \_\_\_\_\_ Grado(s): \_\_\_\_\_

---

**St. Mary Campus**

Día de los abuelos/VIP (grados 1-5), de 1:15 p.m. - 3:15 p.m. el viernes 7 de octubre

Apellido Familiar: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Mi hijo(s) tendrán \_\_\_\_\_ número de invitados.

\_\_\_\_\_ Mi hijo(s) no tendrá invitados.

Nombre de Estudiante(s): \_\_\_\_\_ Grado(s): \_\_\_\_\_

Nombre de Estudiante(s): \_\_\_\_\_ Grado(s): \_\_\_\_\_

Nombre de Estudiante(s): \_\_\_\_\_ Grado(s): \_\_\_\_\_

